

Modultitel	C 3: Profilverbium Sprachpraxis
Verantwortliche Lehrende	Díaz de León / Estevan
Modulbeauftragte	Díaz de León
Modulart (Wahl/Wahlpflicht/Wahl)	Pflicht (nur HF)
Stundenbelastung der Studierenden/CPs	<p>4 CP, 4 SWS</p> <p>Das C 3 -Modul besteht aus zwei Lehrveranstaltungen (4 CP)</p> <p>1. Thematische Einheit</p> <p>wobei mindestens eine Lehrveranstaltung je nach Wahl (und Angebot, s. Vorlesungsverzeichnis / Internet) aus der Gruppe 1 Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten zu wählen ist:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Thematische Einheit zu Literatur und Literaturwissenschaft 2 SWS, 2 CP (Teilnahme: 1CP, Vor- und Nachbereitung/ Prüfungsvorbereitung : 1 CP) b) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Landeswissenschaft 2SWS, 2CP (Teilnahme:1CP, Vor- und Nachbereitung/ Prüfungsvorbereitung : 1 CP) c) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Linguistik 2 SWS, 2 CP (Teilnahme:1CP, Vor- und Nachbereitung/ Prüfungsvorbereitung : 1 CP) d) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Didaktik 2 SWS, 2 CP (Teilnahme:1CP, Klausur, Vor- und Nachbereitung/ Prüfungsvorbereitung: 1 CP) <p>2. Übersetzungsangebot</p> <p>oder eine Lehrveranstaltung je nach Wahl (und Angebot, s. Vorlesungsverzeichnis / Internet) aus der Gruppe 2 und 3, wenn in der Gruppe 1 nur eine Veranstaltung gewählt worden ist:</p> <p>Gruppe 2 Übersetzung</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Übersetzung Deutsch-Spanisch 2 SWS, 2CP (jeweils Teilnahme 1CP, Vor- und Nachbereitung und Klausur 1 CP) b) Übersetzung Spanisch-Deutsch 2 SWS, 2CP (jeweils Teilnahme 1 CP, Vor- und Nachbereitung und Klausur 1 CP)
Lehr- und Lernformen	Sprachpraktische Übungen / Theatergruppe
Dazugehörige Lehrveranstaltungen (soweit feststehend)	<p>1. Thematische Einheiten</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Thematische Einheit zu Literatur und Literaturwissenschaft b) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Landeswissenschaft c) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus

	<p>der Linguistik</p> <p>d) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Didaktik</p> <p>2. Übersetzung</p> <p>a) Übersetzung Deutsch-Französisch</p> <p>b) Übersetzung Französisch-Deutsch</p>
Dauer des Moduls (1 oder 2 Semester)	1-2 Semester
Inhalte des Moduls	<p>1. Thematische Einheiten</p> <p>a) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Literaturwissenschaft</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lektüre und Analyse literarischer und literaturwissenschaftlicher Texte in Anlehnung an das Modul C2 Lektüre schwieriger/langer Texte (Lesekompetenz C1) • Verfassen wissenschaftlicher Texte in der Fremdsprache (Schreibkompetenz C1). <p>b) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Kultur- und Landeswissenschaft</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analyse aktueller kultureller, politischer und sozialer Themen Frankreichs und der Frankophonie anhand von Presseartikeln, Fernsehdebatten und wissenschaftlichen Texten in Anlehnung an das Modul C3c <p>c) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Linguistik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analyse aktueller Themen der Linguistik anhand von Presseartikeln, wissenschaftlichen Texten und eventuell Fernsehdebatten in Anlehnung an das Modul C3a <p>d) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Fachdidaktik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Darstellung und Analyse aktueller Debatten zur Bildungspolitik in Frankreich und Erarbeitung französischer Texte zur Methodologie und Didaktik des „FLE“ (Français langue étrangère) in Anlehnung an das Modul FD1 <p>2. Übersetzung</p> <p>a) Übersetzung ins Spanische</p> <ul style="list-style-type: none"> • Texte aus den Medien • Literarische Texte <p>b) Übersetzung ins Deutsche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Texte aus den Medien • Literarische Texte
Lernziele /Qualifi-	1. Thematische Einheiten

kationen des Moduls	<p>a) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Literaturwissenschaft</p> <ul style="list-style-type: none"> • Steigerung der Lese- und Schreibkompetenz (literarische und literaturwissenschaftliche Texte) aufs Niveau C1 : • Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Landeswissenschaft <p>b) Steigerung der Hör- und Lesekompetenz für Zeitungsartikel, Fernsehdebatten und wissenschaftliche Texte aufs Niveau C1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Steigerung der mündlichen und schriftlichen Ausdruckskompetenz aufs Niveau C1 <p>c) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Linguistik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Steigerung der Hör- und Lesekompetenz (Zeitungsartikel, Fernsehdebatten und wissenschaftliche Texte) aufs Niveau C1 • Steigerung der mündlichen und schriftlichen Ausdruckskompetenz aufs Niveau C1 <p>d) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Didaktik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Steigerung der Hör- und Lesekompetenz (Zeitungsartikel, Fernsehdebatten und wissenschaftliche Texte) aufs Niveau C1: • Steigerung der mündlichen und schriftlichen Ausdruckskompetenz aufs Niveau C1: <p>2. Übersetzung</p> <p>Vertiefung der Lesekompetenz und der schriftlichen Kompetenz in Ausgangs- und Zielsprache, Erweiterung der lexikalischen und stilistischen Kenntnisse, Vorbereitung auf Berufsfelder mit Aufgaben in der Übersetzung und der Textredaktion</p>
Häufigkeit des Angebotes	<p>2 x pro Studienjahr</p>
Voraussetzungen für die Teilnahme	<p>Es wird dringend empfohlen, die Pflicht-Module A4 + B3 bzw. äquivalente Studienleistungen aus dem Auslandssemester erfolgreich abgeschlossen zu haben.</p>
Voraussetzungen für die Vergabe von CPs	<p>Prüfungsvorleistung: nach fachspezif. BPO §5 (3) (a) bis (f) Modulprüfung: nach fachspezif. BPO §6 (2) (a) bis (g)</p> <p>Zu 1. (4 CP)</p> <p>1. Thematische Einheiten</p> <p>a) Thematische Einheit zu Literatur und Literaturwissenschaft 2 SWS, Teilnahme: (1CP), Prüfung : (1 CP)</p> <p>c) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Landeswissenschaft 2SWS, Teilnahme : (1CP), Prüfung : (1 CP)</p>

	<p>d) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Linguistik 2 SWS, Teilnahme:(1CP), Prüfung : (1 CP)</p> <p>e) Thematische Einheit zu fachwissenschaftlichen Inhalten aus der Didaktik 2 SWS, Teilnahme: (1CP), Prüfung: (1 CP)</p> <p>2. Übersetzungsangebot</p> <p>a) Übersetzung Deutsch-Französisch 2SWS, Teilnahme (1CP), Klausur (1 CP)</p> <p>b) Übersetzung Französisch-Deutsch 2SWS, Teilnahme (1CP), Klausur (1 CP)</p> <p>Die genaue Form von Prüfungsvorleistung und Modulprüfung wird zu Beginn des Moduls bekannt gegeben.</p>
Literatur	Die aktuelle Literatur wird in den entsprechenden Veranstaltungen bekannt gegeben.